

*Pennaeth Amgylchedd ac Isadeiledd / Head of Environment and Infrastructure*  
*Pennaeth Gwasanaeth / Head of Service - Geraint Edwards, BEng(Hons) CEng FICE*

Ffôn/Tel: (01492) 575 437 Ffacs/Fax: (01492) 575454 E-bost/E-mail: [gwaithstryd@conwy.gov.uk](mailto:gwaithstryd@conwy.gov.uk) / [streetworks@conwy.gov.uk](mailto:streetworks@conwy.gov.uk)

### **Gwaharddiad Dros Dro Drwy Orchymyn / Temporary Prohibition By Order:**

**Llenwch y ffurflen sydd wedi ei hamgáu a marciwch leoliad a maint y gwaharddiad sydd ei angen arnoch yn glir ar gynllun. Nodwch y gofynion a ganlyn os gwelwch yn dda:**

**Please complete the attached form and mark clearly on a plan the location and extent of the prohibition you require. Note the following requirements: -**

Mae angen Gwaharddiad Dros Dro Drwy Orchymyn pan fydd y gwaharddiad yn para am fwy na 3 diwrnod.

**1** A Temporary Prohibition by Order is required when the prohibition will be in place for more than 3 days.

Bydd yn cymryd tua wyth wythnos ar ôl derbyn eich cais i brosesu'r trefniadau ar gyfer cau'r ffordd. Gosodir y cyfyngiad amser hwn gan ein hadran gyfreithiol ac mae angen y cyfnod hwn i wneud y gwaith gweinyddol a hysbysebu angenrheidiol.

**2** It will take approximately eight weeks upon the receipt of your application to process the road closure. This time limit is set by our legal department and is required for administrative and advertising purposes.

Codir £2038.00 am **bob** Rhybudd; mae hyn yn talu am y **costau gweinyddol a chyfreithiol** yn ogystal â chost yr **hysbysebion** gofynnol. Byddwch yn cael anfoneb am y swm yma yn ddiweddarach.

**3** There is a cost of £2038.00 **for each** Order; this covers the **administrative and legal costs** as well as the cost of the required **advertisements**. You will be invoiced for this amount at a later stage.

Rhaid i chi gynnwys archeb swyddogol efo'ch cais.

You must include an official order with your application.

**Cyfrifoldeb yr ymgeisydd ydi sicrhau bod yna arwyddion digonol a phriodol i ddangos y gwaharddiad a'r llwybrau teithio eraill.** Mae'n rhaid cael cwmni cymwys i osod yr arwyddion a rhaid darparu rhestr o'r arwyddion i'r Awdurdod i'w chymeradwyo.

**4** **The Applicant is responsible for ensuring that there is adequate and appropriate signage of the prohibition and diversionary routes.** This signage must be carried out by a competent body and a signing schedule must be provided to the Authority for approval.

**Rhaid rhoi rhybudd ymlaen llaw o'r gwaharddiad 7 diwrnod cyn i'r gwaharddiad ddod i rym.**

**Signing giving advance warning of the prohibition must be in place 7 days before the prohibition takes effect.**

Mae'n rhaid i'r ymgeisydd roi gwybod i drigolion neu fusnesau yn yr ardal a fydd yn cael eu heffeithio gan y gwaharddiad, a chanfod unrhyw anghenion arbennig. Mae'n rhaid anfon copi i'r Awdurdod hefyd.

**5** The Applicant is required to inform any residents or businesses within the affected area that will be affected by the prohibition, and identify any special needs. A copy must also be provided to the Authority.

Os oes angen, mae'n rhaid sicrhau bod cerbydau Argyfwng yn cael mynediad drwy'r safle yn ystod cyfnod y gwaharddiad. Bydd yr Awdurdod yn rhoi gwybod i'r Gwasanaethau Brys am y gwaharddiad.

**6** If required, a provision to allow access for Emergency vehicles must be made on site for the duration of the prohibition. The Authority will be informing the Emergency Services of the prohibition.

Dylid sicrhau mynediad i gerddwyr trwy gydol cyfnod y gwaharddiad, oni bai fod amgylchiadau eithriadol. Mae'n rhaid i chi nodi'r rhain ar eich ffurflen gais.

**7** Pedestrian access should be maintained during the prohibition period unless there are exceptional circumstances, which must be detailed on your application form.

Os yw'r ffordd i'w chau ar lwybr bws, yr Ymgeisydd fydd yn gyfrifol am y trefniadau angenrheidiol eraill gyda'r cwmnïau bysiau (trwy Adran Cludiant CBSC: 01492 575450) ac am unrhyw gostau'n gysylltiedig â hynny.

**8** If the closure is on a bus route, the Applicant will be responsible for organising the necessary alternative arrangements with bus companies (via CCBC Transport department: 01492 575450) and for any associated costs incurred.

Bydd yr Awdurdod angen tystiolaeth bod gennych **Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus hyd at £5 miliwn.**

**9** The Authority requires evidence of **Public Liability Insurance to the value of £5 million.**

Os bydd gennych unrhyw gwestiynau pellach, mae croeso chi gysylltu efo Stephen Daly ar 01492 575426

If you have any queries please contact Stephen Daly on 01492 575426

**MAE'R DDOGFEN HON AR GAEL MEWN PRINT BRAS / THIS IS ALSO AVAILABLE IN LARGE PRINT**

Adain Gwaith Stryd

Street Works Section

Ffôn/Tel: (01492) 575 437 Ffacs/Fax (01492) 575454  
gwaithstryd@conwy.gov.uk streetworks@conwy.gov.uk

**CAIS AM ORCHYMYN TRAFNIDIAETH DROS DRO APPLICATION FOR A TEMPORARY TRAFFIC ORDER**  
**DEDDF RHEOLI TRAFNIDIAETH FFYRDD 1984, ADRAN 14 ROAD TRAFFIC REGULATION ACT 1984, SECTION 14**

| MANYLION Y CAIS/ APPLICATION DETAILS  |   |   |
|---|---|---|
| Enw Cyswllt<br>(PRIF LYTHRENAU)   |   | Contact Name<br>(BLOCK CAPITALS)  |
| Cwmni   |   | Company   |
| Cyfeiriad Anfoneb   |   | Invoice Address   |
| Rhif Archeb<br>(RHAIID cynnwys hwn)   |   | Order Number<br>(MUST be included)  |
| Rhif Ffôn y Swyddfa   |   | Office Number   |
| Rhif Ffôn Symudol   |   | Mobile Number   |
| Rhif ffôn mewn argyfwng / tu<br>allan i oriau agor arferol  |   | Emergency / Out of hours<br>Number  |
| Rhif Ffacs  |   | Fax Number  |
| E-bost  |   | E-Mail  |
| Llofnod   |   | Signed  |
| Manylion y Contractwr<br>Arwyddion  |   | Signing Contractor Details  |
| Enw'r Ffordd ac<br>USRN   |   | Name Of Road and<br>USRN  |
| Cyfeirif y gwaith (os yw'n waith<br>gwasanaethau)   |   | Works reference (if utility<br>works)   |
| Cyfeirnod Grid  |   | Grid Reference  |
| Rheswm am y Gwaharddiad<br>Dros Dro   |   | Reason For Temporary<br>Prohibition   |
| Dyddiad y Cyfyngiad   | Rhwng:<br>A: From:<br>To:   | Dates Of Restriction  |
| A fydd y cyfyngiad yn<br>berthnasol tu allan i oriau<br>gwaith? Nodwch yr amseroedd   |   | Will Restriction Apply<br>Outside Working Hours?<br>Specify Times   |
| Ticiwch y bocs os NA fydd<br>mynediad ar gael :   | i gerddwyr <input type="checkbox"/> pedestrians<br>i Wasanaethau Brys <input type="checkbox"/> Emergency Services | Tick box if access will<br><b>NOT</b> be maintained for:  |
| Sylwadau Ychwanegol<br>(e.e. yw'r ffordd ar lwybr bws?)   |   | Additional Comments (e.g<br>is road part of a bus route?)   |
| <p><b>COFIWCH GYNNWYS CYNLLUN Y LLEOLIAD!</b><br/>Edrychwch ar y Nodiadau Canllaw i gael rhagor o wybodaeth<br/><i>Rhaid cynnwys archeb swyddogol gyda phob cais.</i></p> |   | <p><b>INCLUDE LOCATION PLAN!</b><br/>Please refer to Guidance Notes for further information<br/><i>Any requests must be accompanied by an official order.</i></p> |

Rydym angen o leiaf 8 wythnos i brosesu eich ffurflen gais ar ôl ei derbyn.

We require a minimum of 8 weeks to process your application from the date of receipt.

Bydd rhywfaint o oedi os na fydd pob un o'r eitemau isod yn cael eu hanfon at Gwaith Stryd:

However, if all the elements detailed below are not returned to Street Works there will be some delay:

*I'w cynnwys wrth wneud cais:*

*For inclusion at time of application:*

Cwblhawyd y Ffurflen Gais

|  |
|--|
|  |
|--|

Application form completed

Cynllun y safle wedi'i gynnwys

|  |
|--|
|  |
|--|

Location plan enclosed

Amgaewyd sic neu rhoddwyd Rhif Archeb Brynu

|  |
|--|
|  |
|--|

Cheque enclosed or Purchase Order Number provided

Amgaewyd copi o yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus

|  |
|--|
|  |
|--|

Copy of Public Liability insurance enclosed

*Gofynion eraill ar ôl gwneud y cais:*

*Other requirements for after application is made:*

Darparwyd copi o'r atodlen llofnodi

|  |
|--|
|  |
|--|

Copy of signing schedule provided

Darparwyd copi o'r llythyrau

|  |
|--|
|  |
|--|

Copy of letter drop provided

Trefnwyd gyda'r cwmnïau bysiau ac Adran Cludiant CBSC (os yw'n berthnasol)

|  |
|--|
|  |
|--|

Arrangements made with bus companies & CCBC Transport (if applicable)